



HAL
open science

The use of local knowledge relating to vineyard performance to identify viticultural terroirs in Stellenbosh and surrounds

Victoria A. Carey, Eben Archer, Gérard Barbeau, Dawid Saayman

► To cite this version:

Victoria A. Carey, Eben Archer, Gérard Barbeau, Dawid Saayman. The use of local knowledge relating to vineyard performance to identify viticultural terroirs in Stellenbosh and surrounds. 6. Congrès International des Terroirs Viticoles 2006 / VIth International Terroir Congress 2006, Jul 2006, Bordeaux, France. hal-02754248

HAL Id: hal-02754248

<https://hal.inrae.fr/hal-02754248v1>

Submitted on 3 Jun 2020

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

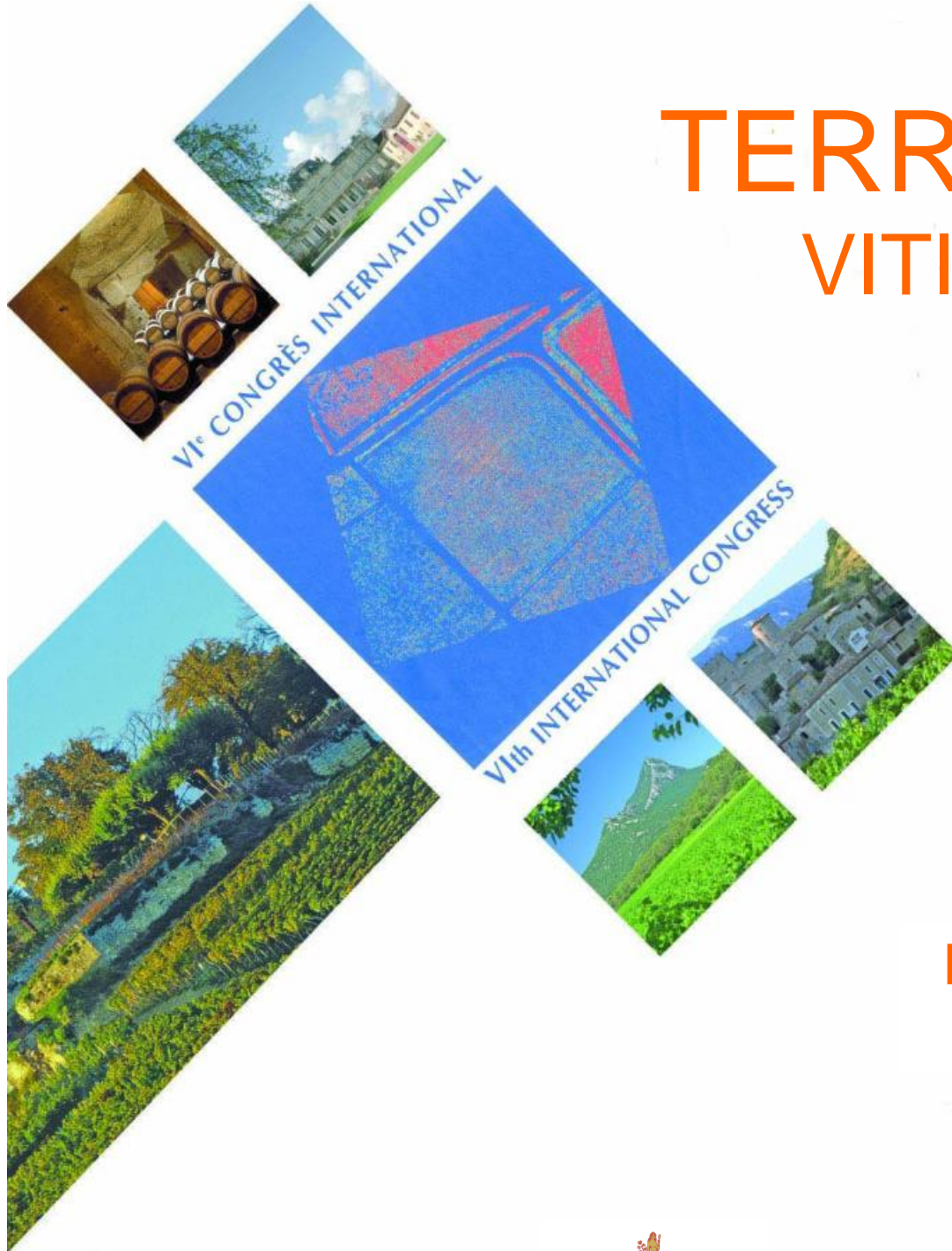
L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



ENITA de Bordeaux



TERROIRS VITICOLES 2006



Programme
2-7 Juillet





Le VI^e Congrès International des Terroirs Viticoles sera organisé par l'ENITA de Bordeaux (UMR œnologie n°1219, composante de l'Institut des Sciences de la Vigne et du Vin de Bordeaux) et le Syndicat Viticole des Coteaux du Languedoc du 2 au 7 juillet 2006. La première partie, consacrée à l'étude scientifique des terroirs, se déroulera au château Giscours (F-33460 Labarde, AOC Margaux), du 2 au 5 juillet 2006. Les thèmes des paysages viticoles, la valorisation des terroirs et la contribution à la définition du terroir seront abordés du 6 au 7 juillet au Mas de Saporta à Montpellier.

The VIth International terroir Congress 2006 will take place from 2 to 7 July 2006 in Bordeaux and Montpellier. It will be jointly organized by the ENITA de Bordeaux (Bordeaux Agricultural University, member of the ISVV Institute of Vine and Wine Sciences) and the Syndicat Viticole des Coteaux du Languedoc. The first session, dedicated to scientific research on terroir, takes place from 2 to 5 July at château Giscours (F-33460 Labarde, AOC Margaux, Bordeaux area). The second session, dealing with the valorisation of terroir and viticultural landscapes, is held from 6 to 7 July at Mas Saporta in Montpellier.



La notion de terroir viticole

The terroir concept

Le terroir viticole est un agro-écosystème, dans lequel la vigne interagit avec les facteurs de l'environnement naturel (sol, climat) et dont la résultante est le vin. La qualité et la typicité du vin dépendent fortement de l'interaction entre la vigne (cépage, porte-greffe), le climat et le sol. Le facteur humain doit également être pris en considération, car les techniques viticoles et œnologiques permettent de mettre en valeur les interactions des différents facteurs qui composent le terroir.



L'effet terroir est empiriquement reconnu depuis l'Antiquité. Cette reconnaissance se traduit entre autres par une hiérarchisation des prix de vente des vins en fonction de leur origine. Le terroir viticole est étudié sur des bases scientifiques depuis les années 1960. La principale difficulté de ces études est la prise en compte de la pluridisciplinarité du concept. En effet, de nombreux facteurs interviennent dans la notion de terroir viticole (climatiques, pédologiques, biologiques et humains) ; ceux-ci s'appuient sur des disciplines scientifiques très variées. Les premiers travaux consacrés à ce sujet ont été réalisés par le professeur Seguin, à l'Institut d'œnologie de Bordeaux. Aujourd'hui, la notion de terroir viticole est étudiée partout dans le monde, ce qui a justifié l'organisation de congrès scientifiques consacrés à ce thème.

Terroir can be defined as an ecosystem in which the vine interacts with environmental factors (soil, climate). The quality and typicality of the wine produced in a particular location depends on the interaction between the vine (cultivar, rootstock), climate and soil. The human factor should also be considered, because terroir expression is enhanced by appropriate viticultural management and enological technics. In the Ancient World the terroir effect was already empirically recognized, as prices varied depending on the origin of the wine. However, scientific research on terroir started in the 1960's. The principal difficulty in studying terroir derives from the fact that the notion spans various scientific disciplines (climatology, pedology, biology, sociology...). The first studies on terroir were undertaken in the Bordeaux area by Professor Seguin, at Bordeaux University. Today, research on terroir is done all around the world. The International Terroir Congress offers an opportunity for researchers to exchange information on this topic.

Historique des congrès internationaux des terroirs viticoles

Chronological account of International Terroir Congresses

Les congrès internationaux des terroirs viticoles sont organisés tous les deux ans depuis 1996 sous l'impulsion de la commission zonage viticole de l'O.I.V. La première édition a eu lieu à Angers. Ensuite, cette manifestation a été accueillie à Sienne (Italie) en 1998, à Tenerife (Espagne) en 2000, à Avignon en 2002 et à Cape Town (Afrique du Sud) en 2004. Le congrès réunit suivant les éditions entre 200 et 250 spécialistes des études de terroirs viticoles venant d'une quinzaine de pays viticoles dans le monde. Si les premières éditions du congrès ont surtout réuni des scientifiques européens, le nombre de participants venant des pays viticoles du nouveau monde augmente régulièrement, ce qui reflète l'intérêt croissant de ces pays pour la notion de terroir viticole.

The International Congresses on Terroir were initiated by the Terroir and Viticultural Zoning Commission of the O.I.V. They have been organized once every second year since 1996. That year, the first event took place in Angers (Loire Valley, France). In 1998, the Congress was held in Siena (Tuscany, Italy); in 2000, it was held in Tenerife (Spain); in 2002; in Avignon (Rhône Valley, France), and in 2004, in Cape Town (South Africa). The congress is attended by 150 to 250 scientists from about 20 wine producing countries. The first editions of the Congress were mainly attended by Europeans, but today the proportion of scientists from New World wine-producing countries is steadily growing, reflecting the increasing interest of New World countries in terroir.

Programme détaillé des conférences

Detailed programm

1^{ère} partie : Bordeaux 1st part : Bordeaux



Dimanche 2 juillet 2006

Sunday 2 July 2006

17h 30 Départ des bus du centre d'hébergement Le Maurian (Blanquefort) et des hôtels de Bordeaux Lac

5:30 pm Departure by bus from the hotels "Le Maurian " (Blanquefort) and those of Bordeaux Lac

18h – 21h Accueil et enregistrement au château Luchey-Halde à Mérignac.
Visite de la propriété suivie d'un buffet-dégustation

6pm – 9pm Reception and registration at château Luchey-Halde in Mérignac (near Bordeaux). Visit of the Estate, wine tasting and buffet

Lundi 3 juillet 2006

Monday 3 July 2006

7h30 Départ des bus du centre d'hébergement Le Maurian (Blanquefort) et des hôtels de Bordeaux Lac

7 :30am Departure by bus from the hotels "Le Maurian " (Blanquefort) and those of Bordeaux Lac

8h – 8h30 Enregistrement au Château Giscours à Labarde, près de Margaux

8 - 8: 30am Registration at Château Giscours à Labarde, near Margaux

9h **Ouverture du VI^e Congrès International des Terroirs Viticoles par le Pr. Cornelis van Leeuwen**

9am **Opening of the VIth International Terroir Congress by Pr. Cornelis van Leeuwen ENITA de Bordeaux**

Première session : la composante climatique du terroir viticole

First session : climate component of terroir

Président / president : Gregory Jones

9:20 - 9: 40 **Terroir and climate : the role of homoclimate matching**
Terroir et climat : le rôle de l'adéquation homo-climatique
R.E. Smart (Keynote speaker) and J. Gwalter
Smart Viticulture - Tasmanie - Australie

9:40 - 9: 55 **Zonage climatique viticole et cartographie numérique du Rio Grande do Sul-Brésil, par les indices du système CCM géoviticole**
Viticultural Climatic Zoning and Digital Mapping of Rio Grande do Sul - Brazil, using Indices of the Géoviticulture MCC System
J. Tonietto, F. Mandelli, E. Weber et H. Hasenack
Embrapa - Bento Gonçalves - Brésil

9:55 - 10:10 A climatic characterisation of the sub-appellations in the Niagara Peninsula wine region
Une caractérisation climatique des appellations secondaires dans la région de vin de Péninsule de Niagara
T.B. Shaw
Université de Brock - Ontario - Canada

10:10 - 10:25 Discussion

10:25 - 11:00 Break

Deuxième session : rôle du régime hydrique dans l'effet terroir

Second session : role of vine water status in the terroir effect

Président / president: Jean-Pierre Gaudillère

11:00 - 11:20 Water relations of woody perennial plant species
Régime hydrique chez les espèces pérennes ligneuses
K. Shackel (Keynote speaker)
UC Davis - Californie

11:20 - 11:35 Intra-block variations of vine water status in time and space
Variations intra-parcellaires temporelles et spatiales du régime hydrique de la vigne
C. van Leeuwen, J.P. Goutouly, A.M. Costa-Ferreira, C. Azais, E. Marguerit, J.Ph. Roby, X. Choné, Ch. Germain, S. Homayouni et J.P. Gaudillère
ENITA - Bordeaux - France

11:35 - 11:50 Appréciation de l'alimentation hydrique de la vigne dans divers terroirs viticoles (Suisse)
Estimation of plant hydraulics of grapevine in various « terroirs » in the Canton of Vaud (Switzerland)
V. Zufferey et F. Murisier
Agroscope RAC Changins – Suisse

11:50 - 12:05 Discussion

12:05 - 14:00 Lunch

Diverses communications orales

Various oral presentations

Présidente / president: Begoña Rodriguez-Lovelle, Syndicat Viticole des Côtes du Rhône

14 - 14 :15 Mise en évidence de l'effet des pratiques dans la caractérisation du lien au terroir
Description of the effect of the practical management in the characterization of «terroir effect »
N. Bottois, Y. Cadot et G. Barbeau
INRA - Angers - France

- 14:15 - 14:30 The use of viticultural and oenological performance of grapevines to identify terroirs: the example of Sauvignon blanc in Stellenbosch**
 Utilisation des performances viticoles et œnologiques des vignes pour identifier des terroirs : exemple du Sauvignon blanc à Stellenbosch
V.A. Carey, E. Archer, G. Barbeau and D. Saayman
 Université de Stellenbosch - Afrique du Sud
- 14:30 - 14:45 Measurement of grape vine growth for model evaluation**
 Mesures de la croissance de la vigne pour l'évaluation des modèles
C. Nendel and S. Reuter
 Institut des Plantes Végétales et Ornementales - Großbeeren - Allemagne
- 14:45 - 15:00 Sensibilité de la vigne face aux maladies cryptogamiques : utilisation croisée d'une cartographie des terroirs viticoles et d'une enquête parcellaire**
 Grapevine sensitivity to fungal diseases: use of a combination of terroir cartography and parcel survey
E. Goulet, E. Cady, Ph. Chrétien et Dominique Riou
 Confédération des Vignerons du Val de Loire - Beaucouzé – France
- 15:00 - 15:15 Discussion**
- 15:15 - 15:25 Session poster A : La composante climatique du terroir**
 Poster session A : Climate component of terroir
 G. Jones
 Université de l'Oregon – Etats-Unis
- A1 Climatic zoning and viticulture in Galicia (North West Spain)**
 Zonage climatique et viticole en Galice (nord-ouest de l'Espagne)
J.M.G. Queijeiro, D. Blanco and C. Álvarez
 Université de Vigo - Espagne
- A2 Influence de certaines variables climatiques sur la composition phénolique et aromatique de deux cépages rouges cultivés en Castille-La Mancha (Espagne)**
 Effect of certain climatic variables on the phenolic and aromatic composition of two red grape varieties (Merlot and Cabernet-Sauvignon) grown in the Mancha region (Spain)
R. Romero, J. Martinez, E. Garcia et J.L. Chacon
 Institut de la vigne et du vin de Castille - La Mancha - Espagne
- A3 Phénologie et climat dans le Haut-Médoc (1800-2005)**
 Vine phenology and climate in Bordeaux, since the beginning of the XIXth century
J.M. Chevet et J.P. Soyer
 INRA - Bordeaux - France
- 15:25 - 15:30 Session poster B : Rôle du régime hydrique dans l'effet terroir**
 Poster session B : Role of vine water status in the terroir effect
 G. Jones
 Université de l'Oregon – Etats-Unis
- B1 Influence de l'enherbement sur le comportement hydrique de la plante, la production et la composition du raisin et du vin de Pinot noir**
 Cover crop influence on water relations, yield, grape and wine composition of Pinot noir
M. Nadal
 Faculté d'œnologie de Tarragone - Université Rovira i Virgili - Espagne

- B2** **Terroir and vine water relation effects on grape ripening and wine quality of Syrah/R99**
 Influence du terroir et de l'état hydrique de la vigne sur la maturité des raisins et la qualité des vins de Syrah/R99
J.J. Hunter and A. Deloire
 ARC Infruitec-Nietvoorbij - Stellenbosch - Afrique du Sud
- 15:30 - 15:45** **Session poster C : La composante sol du terroir viticole**
 Poster session C : Soil component of terroir
V. Carey
 Université de Stellenbosch – Afrique du Sud
- C1** **Effets de divers apports en matière organique sur le sol, la vigne et le vin, dans un essai de longue durée à Chinon (France)**
 Effects of different organic amendments on soil, vine, grape and wine, in a long-term field experiment in Chinon vineyard (France)
R. Morlat et J.C. Gravier
 INRA - Angers – France
- C2** **Classement du milieu viticole dans La Mancha Centrale (Espagne). Premières études**
 Classification of the wine-growing environment of Central Mancha (Spain). First works
J. Martinez, J. Plaza, R. Romero et A. Mena
 Institut de la Vigne et du Vin de Castille - La Mancha – Espagne
- C3** **Incidences de l'évolution climato-géologique de la fin du Würm à l'actuel sur la variabilité spatiale de la composante pédo-géologique des terroirs de l'AOC Gaillac (Tarn, Midi-Pyrénées)**
 Results of late-wurmian to present-day climatic-geological evolution on to spatial variability of pedologic-geological characters of the AOC Gaillac terroirs (Tarn, Midi-Pyrénées)
P. Courjault-Radé, M. Munoz, E. Maire et N. Hirissou
 LMTG - Toulouse – France
- C4** **Effect of vineyard management strategy on the nutritional status of irrigated « Tempranillo » vineyards grown in semi-arid areas**
 Influence des pratiques sur l'alimentation minérale des vignobles irrigués de « Tempranillo » cultivés dans des zones semi-arides
L.G. Santesteban, C. Miranda and J.B. Royo
 Université Publique de Navarre - Pampelune - Espagne
- C5** **The environmental impact of viticulture: analysis of the influence type of biofertilisers on wine quality and microbiology activity of soil**
 Impact environnemental de la viticulture : analyse de l'influence du type de bio-engrais sur la qualité du vin et l'activité microbiologique du sol
B. Sivcev, V. Raicevic, N. Petrovic, N. Lekic and B. Lalic
 Faculté d'Agriculture - Belgrade – Serbie
- C6** **Approche pédologique de la distinction des Appellations d'Origine Contrôlée (AOC) : étude de deux toposéquences en Côte viticole bourguignonne**
 Pedological criteria according to the french hierarchy of vintages, Appellations d'Origine Contrôlée (AOC): study of two toposequences located in the Burgundian « Côte »
J. Lévêque, E. Toulemonde et F. Andreux
 Université de Bourgogne - Dijon – France

- C7** **Influence de la texture des sols sur la précocité de débourrement de la vigne**
Effect of soil texture on early bud burst
P. Chéry, G. Chanet, A. Charpentier, M. Julliot et M. Christen
 ENITA - Bordeaux - France
- C8** **Caractérisation de la composante géologique d'une parcelle appartenant au terroir des « terrasses de rive gauche » du vignoble de Gaillac (Tarn, Midi-Pyrénées). Incidences sur le choix du matériel végétal**
Geological characterization of plot belonging to the left bank terraces terroir of the Gaillac vineyard (Tarn, Midi-Pyrénées). Consequences on determination of choice of vegetative material
P. Courjault, M. Munoz, Eric Maire et N. Hirissou
 CNRS - Toulouse – France
- C9** **Cartographie géologique numérique et investigation géophysique de l'Appellation Marsannay (Bourgogne, France)**
A geologic numeric mapping, with geophysic transects, of Marsannay's vineyard (Burgundy, France)
A. Combaud, J.P. Garcia, Ch. Petit, A. Quiquerez, F. Remond, F. Vannier-Petit
 CNRS - Bourgogne - France

15:45 - 16:05 Break

Troisième session : La composante sol du terroir

Third session : Soil component of terroir

Président / president: René Morlat, INRA Angers, France

- 16:05 - 16:25 The soil component of terroir**
Le rôle du sol dans le terroir viticole
Robert White (Keynote speaker), L. Balachandra, R. Edis and Deli Chen
 Université de Melbourne – Australie
- 16:25 - 16:40 Soil or geology? And what's the difference? Some observations from the New World**
Sol ou géologie ? Quelle est la différence ? Quelques réflexions du Nouveau Monde
J. Swinchatt
 EarthVision - Cheshire - États-Unis
- 16:40 - 16:55 The impact of differences in soil texture within a vineyard on vine development and wine quality**
Impact des différences de la texture du sol dans un vignoble sur le développement de la vigne et la qualité du vin
M. Trought, R. Dixon, T. Mills, M. Greven, R. Agnew, J. Mauk et J.P. Praat
 Centre de Recherche de Marborough Wine - Nouvelle Zélande
- 16:55 - 17:10 Caractérisation viticole des sols du Trias à Beaumes-de-Venise (Côtes du Rhône, France)**
Viticultural characterisation of soils from triassic period at Beaumes-de-Venise (Côtes du Rhône, France)
B. Rodriguez-Lovelle, P. Vital, M. Sire et F. Fabre
 Syndicat Général des Vignerons Réunis des Côtes du Rhône - Orange – France
- 17:10 - 17:25 Caractérisation et modélisation de l'écoulement de l'eau sur le sol d'un vignoble. Influence du compactage et de l'enherbement**
Characterization and modelling of water flow on vineyard soil. Effect of compaction and grass cover
P. Curmi, M. Chatelier et G. Trouche
 ENESAD - Dijon - France

17:25 - 17:40 **Discriminant value of soil properties for terroir zoning**
Valeur discriminante des variables du sol dans les études de zonage de terroirs
V. Gómez-Miguel and V. Sotés
Université Polytechnique de Madrid – Espagne

17:40 - 17:55 **Discussion**

18h30 Départ en bus pour le Bassin d’Arcachon (pas de passage aux hôtels)
6:30pm Departure by bus to the « Bassin d’Arcachon » (no stop at the hotels)

20h Dégustation d’huîtres et vin blanc
8pm Tasting of Oysters and white Bordeaux wine

20h30 Recital de musique classique
8:30pm *Violon : Florian Murtaza*
Opéra de Bordeaux
Piano : Alain Pérez
Conservatoire de Libourne

21h Dîner dans la salle du Tir au Vol à Arcachon
9pm Dinner in the « Tir au Vol » in Arcachon. Casual dress
Dégustation de Crus Classés des Graves
Tasting of Crus Classés of the Graves region

Mardi 4 juillet 2006

Tuesday 4 July 2006

7h30 Départ des bus du centre d'hébergement Le Maurian (Blanquefort) et des hôtels de Bordeaux Lac

7:30am Departure by bus from the hotels "Le Maurian" (Blanquefort) and those of Bordeaux Lac

Quatrième session : Apport des nouvelles technologies à l'étude des terroirs viticoles

Fourth session : The use of new technologies in terroir studies

Président / president: Professor Gilbert Grenier, ENITA de Bordeaux

- 8:30 - 8:50** **New technologies to characterize spatial variability in viticulture**
Nouvelles technologies pour caractériser la variabilité spatiale en viticulture
B. Tisseyre (Keynote speaker), J. Taylor and H. Ojeda
ENSA Montpellier – France
- 8:50 - 9:10** **Terroir and precision viticulture: are they compatible?**
Terroir et viticulture de précision: quelle compatibilité ?
RGV. Bramley and RP. Hamilton
CSIRO Sustainable Ecosystems – Australie
- 9:10 - 9:25** **Remote sensing and radiometric techniques applied to vineyards in two regions of Rio Grande do Sul, Brazil**
Techniques de télédétection et radiométrie appliquées aux vignobles de deux régions du Rio Grande Do Sul, Brésil
J.R. Ducati and P. Rodrigues da Silva
Université Fédérale de Rio Grande do Sul - Brésil
- 9:25 - 9:40** **Complémentarité des mesures de résistivité électrique des sols et du δC_{13} du moût dans l'étude et la valorisation des terroirs viticoles**
Complementarity of measurements of electric resistivity of soils and δC_{13} of must in studies and valorization of wine terroirs
G. Deschepper, X. Cassassolles, M. Dabas et D. Pernet
SOVIVINS - Martillac – France
- 9:40 - 9:55** **Caractérisation de la vigueur de la vigne par l'indice NDVI mesuré au sol**
Characterization of vine vigor by ground based NDVI measurements
J.P. Goutouly, R. Drissi, D. Forget et J.P. Gaudillère
INRA - Bordeaux – France
- 9:55 - 10:10** **Vine field monitoring using high resolution remote sensing images: segmentation and characterization of rows of vines.**
Suivi des vignes à l'aide des images de télédétection à haute résolution : segmentation et caractérisation des rangs de vignes
J.P. Da Costa, Ch. Germain, O. Laviaille, S. Homayouni, G. Grenier
LAPS CNRS - ENITAB - ENSEIRB - Bordeaux – France
- 10:10 - 10:25** **Discussion**

10:20 - 10:30 Session poster D : Apport des nouvelles technologies à l'étude des terroirs viticoles

Poster session D : The use of new technologies in terroir studies

F. Murisier

Agroscope RAC Changins – Suisse

- D1 Use of satellite in precision viticulture: the Franciacorta experience**
Emploi du satellite dans la viticulture de précision : l'expérience en Franciacorta
L. Brancadoro, O. Failla, P. Dosso and A. Scienza
Université de Milan - Italie
- D2 Monitoring water deficit in vineyards by means of Red and Infrared measurements**
Suivi du déficit hydrique dans les vignobles à l'aide de mesures dans le rouge et infrarouge
F. Alves, F. Almeida, M. Pereira, N. Magalhães and J. Aranha
UTAD - Vila Real - Portugal
- D3 La télédétection à haute résolution pour spatialiser les variations intra-parcellaires de la vigueur de la vigne**
High resolution remote sensing for mapping intra-block vine vigour heterogeneity
E. Marguerit, A.-M. Costa Ferreira, Cloé Azais, J.-P. Roby, J.-P. Goutouly, C. Germain, S. Homayouni et C. Van Leeuwen
ENITA - Bordeaux - France
- D4 Caractérisation de la variabilité spatiale et temporelle de l'état hydrique d'un sol de vigne par résistivité électrique**
Characterization of spatial and temporal soil water status in vineyard by DC resistivity measurements
J.P. Goutouly, D. Rousset, H. Perroud et J.P. Gaudillère
INRA - Bordeaux – France
- D5 Grape ripening timing as a base for viticultural zoning: an agro-ecological approach**
Période de maturation du raisin comme base du zonage viticole : une approche agro-écologique
O. Failla, L. Brancadoro, L. Toninato and A. Scienza
Université de Milan - Italie

10:30 - 10:50 Break

Quatrième session : Apport des nouvelles technologies à l'étude des terroirs viticoles (suite)

Fourth session : The use of new technologies in terroir studies (continued)

Président / president: Professor Gilbert Grenier, ENITA de Bordeaux

10:50 - 11:05 Mapping terroirs at the reconnaissance level, by matching soil, geology, morphology, land cover and climate databases with viticultural and oenological results

Cartographie des terroirs au niveau de la reconnaissance par l'adéquation des bases de données sur le sol, la géologie, la morphologie, l'occupation des sols et le climat avec les données expérimentales des vignobles de référence

E.A.C. Costantini, R. Barbetti, G. L'Abate, P. Bucelli, S. Pellegrini and P. Storchi

CRA - Institut Expérimental pour l'Étude et la Protection du Sol - Italie

- 11:05 - 11:20 Modeling viticultural landscapes: a GIS analysis of the viticultural potential in the Rogue Valley of Oregon**
Modélisation des paysages viticoles : une analyse SIG du potentiel viticole dans la Vallée Rogue de l'Orégon
G.V. Jones, A.A. Duff and J.M. Myers
 Université de l'Oregon Sud - États-Unis
- 11:20 - 11:35 Use of the soils information system for detailed vineyard soil surveys and as a component of precision viticulture**
Utilisation du système d'information sur les sols pour les études détaillées des sols de vignoble et en tant que composante de la viticulture de précision
J.J. Lambert, M. Stelford, J. Samuelson and J. O'Brien
 Université de Californie - Davis - États-Unis
- 11:35 - 11:50 Variabilité de la teneur en éléments grossiers sur une parcelle viticole de l'appellation des Graves : relation avec des données géophysiques**
Variability in the content of coarse elements in a viticultural plot in the Graves appellation: relationship with geophysical data
P. Chéry, M. Christen, M. Dabas, M. Julliot et G. Grenier
 ENITA - Bordeaux – France
- 11:50 - 12:05 Discussion**
- 12h05** Départ en bus pour Saint-Emilion
12:05pm Departure by bus to Saint-Emilion
- 13h30** Déjeuner à Saint-Emilion dans la salle des Dominicains. Dégustation de vins représentatifs des terroirs de Saint-Emilion
1:30pm Lunch in the « Salle des Dominicains ». Tasting of wines representing the terroirs of Saint-Emilion
- 15h30** Ballade à travers la ville de Saint-Emilion jusqu'au château Belair
3:30pm Walk through Saint-Emilion to château Belair
- 16h** Visites de fosses pédologiques et des caves du château Belair
4pm Study of soil pits and caves at château Belair
Coordinateur : Ph. Chéry
 ENITA de Bordeaux – France
- 17h30** Départ en bus vers le centre d'hébergement Le Maurian (Blanquefort) et les hôtels de Bordeaux Lac et Bordeaux centre
5:30pm Departure by bus from Saint-Emilion towards the hotels in Bordeaux and Blanquefort
- 20h** Départ en bus des hôtels et du centre d'hébergement Le Maurian (Blanquefort) vers Bordeaux centre
8pm Departure by bus from the hotels in Bordeaux and Blanquefort to Bordeaux city
- 21h** Dîner à l'Entrepôt Lainé à Bordeaux centre animé par la Bandas « Los Borrachos »
9pm Dinner at the « Entrepôt Lainé » in Bordeaux center with the « Bandas Los Borrachos ». Casual dress

Mercredi 5 juillet 2006
wednesday 5 July 2006

7 h30 Départ des bus du Maurian (Blanquefort) et des hôtels de Bordeaux Lac
7:30am Departure by bus from the hotels "Le Maurian " (Blanquefort) and those of Bordeaux Lac

Cinquième session : Valorisation du terroir par le matériel végétal

Fifth session : The use of plant material to enhance terroir expression

Président / president: François Murisier – RAC – Changins - Suisse

- 8:30 - 8:50** **Le matériel végétal viticole. État des lieux et perspectives d'avenir**
Vine plant material. Situation and prospect
J.-Ph. Roby (Keynote speaker), L. Bordenave, E. Marguerit et C. Van Leeuwen
ENITA - Bordeaux - France
- 8:50 - 9:05** **Influence de la fertilité du sol sur le contrôle de la vigueur par les porte-greffes**
Soil fertility and conferred vigour by rootstocks
J.P. Tandonnet, L. Bordenave, S. Decroocq et N. Ollat
UREFV - INRA Villenave d'Ornon - France
- 9:05 - 9:20** **The effect of rootstock on water relations and gas exchange of *Vitis vinifera* cv. Xinomavro**
Effet du porte-greffe sur le régime hydrique et les échanges gazeux de *Vitis vinifera* cv. Xinomavro
S. Koundouras, E. Zioziou, N. Nikolaou et K. Angelopoulos
Université de Thessalonique – Grèce
- 9:20 - 9:30** **Discussion**
- 9:30 - 9:45** **Session poster E : Etude du terroir par approche intégrée**
Poster session E : The study of terroir by integrated approach
V. Sotes
Université Polytechnique de Madrid - Espagne
- E1** **Soils, climate, nutritive status and production of cv «Palomino fino» in the superior quality area of the Jerez-Xérès-Sherry zone**
Sols, climat, état nutritif et production de la vigne « Palomino fino » dans la région de qualité supérieure de la zone Jerez-Xérès-Sherry
C. Pardo, P. Paneque, C. Espino, M. Cantos, J. Liñán and A. Troncoso
IRNAS-CSIC - Seville - Espagne
- E2** **The use of local knowledge relating to vineyard performance to identify viticultural terroirs in Stellenbosch and surrounds**
Utilisation des connaissances locales relatives à la performance des vignobles pour identifier les terroirs viticoles à Stellenbosch et aux environs
V.A. Carey, E. Archer, G. Barbeau and D. Saayman
Université de Stellenbosch - Afrique du Sud
- E3** **Étude des terroirs charentais pour la production de vins de pays de Merlot et de Sauvignon : démarche et mise en place du dispositif expérimental, premiers résultats**
Study of the « Charentes terroir » for wine production of Merlot and Sauvignon: method, installation of the experimental device, first results
M. Descotis, M. Girard, L. Mornet, D. Lanthiome, L. Caillaud et D. Cam
ITV - Segonzac - France

- E4 Les études de terroir dans l'AOC Côtes du Rhône : du zonage à l'application**
 « Terroir » studies in the Côtes du Rhône controlled appellation : from zoning to application
B. Rodriguez-Lovelle et F. Fabre
 Syndicat Général des Vignerons Réunis des Côtes du Rhône - Orange - France
- E5 Topographic modeling with GIS at Serra Gaúcha, Brazil: elements to study viticultural terroir**
 Modélisation topographique en SIG dans La Serra Gaúcha, Brésil : éléments pour l'étude du terroir viticole
E.C. Sarmiento, E. Weber, H. Hasenack, J. Tonietto and F. Mandelli
 Université Fédérale de Rio Grande do Sul - Porto Alegre - Brésil
- E6 Influence of edapho-climatic factors on grape quality in Conca de Barberà vineyards (Catalonia, Spain)**
 Influence des facteurs édapho-climatiques sur la qualité du raisin des vignes de la Conca de Barberà (Catalogne, Espagne)
J.M. Ubalde, X. Sort, R.M. Poch and M. Porta
 Miguel Torres S.A. - Barcelone - Espagne
- E7 Étude des relations sols-cépage dans le vignoble du Jura : exemple du cépage Trousseau sur le terroir de Montigny-Lès-Arsures**
 Relationship between soil and grapevine variety in the vineyard of Jura : example for the « Trousseau » variety from the « Terroir » of Montigny-Lès-Arsures (France)
J. Lévêque, S. Lange, M. Campy, F. Andreux et M.-J. Milloux
 Université de Bourgogne - Dijon - France

9:45 - 10:05 Break

Sixième session : Valorisation du terroir par l'œnologie

Sixth session : The use of enology to enhance terroir expression

Président / president: François Murisier – RAC – Changins - Suisse

10:05 - 10:25 La valorisation du terroir par l'œnologie

The role of œnology in the enhancement of terroir expression

D. Dubourdieu (Keynote speaker)

Faculté d'œnologie de Bordeaux - Talence - France

10:25 - 10:40 Incidences du climat, du sol, de la date de récolte sur le potentiel aromatique du cépage Colombard en Gascogne

Incidences of the climate, the soil and the harvest date on Colombard aromatic potential in Gascony

T. Dufourcq, R. Schneider, R. Renard et E. Serrano

ITV - France

10:40 - 10:55 Relation entre les facteurs environnementaux du terroir et la composition en flavan-3-ols de la pellicule de la baie de raisin, au plateau herbacé et à la vendange. Influence des pratiques viticoles

Relation between the environmental factors of the terroir system and flavan-3-ol composition of grape berry seeds and skin at pre-veraison stage and harvest

Influence of dedicate viticultural management

Y. Cadot, N. Bottois, G. Barbeau, E. Goulet, M.T. Miñana Castelló et R. Champenois

INRA - Angers - France

10:55 - 11:10 1H-NMR metabolic profiling of wines from three cultivars, three soil types and two contrasting vintages

Profil métabolique, par résonance magnétique nucléaire du proton, de vins issus de trois cépages, trois types de sols et deux millésimes

G.E. Pereira, J.P. Gaudillère, C. van Leeuwen, G. Hilbert, M. Maucourt, C. Deborde, A. Moing, D. Rolin

INRA - Villenave d'Ornon - France

11:10 - 11:25 Discussion

11:25 - 11:40 Session poster F : Valorisation du terroir par le matériel végétal

Poster session F : The use of plant material to enhance terroir expression

JP Gaudillère

INRA - Villenave d'Ornon - France

F1 Nematode vectors, grape fanleaf virus (GFLV) incidence and free virus vine plants obtaining in « Condado de Huelva » vineyards zone

Vecteurs de nématodes, incidence du virus du court-noué et obtention des plants exempts de virus dans la zone viticole de « Condado de Huelva »

C. Weiland, F. Pérez-Camacho, M. Cantos, G. Paneque and A. Troncoso

Université d'Huelva - La Rábida - Espagne

F2 Effet du millésime sur le comportement du Grenache N, de la Syrah N et du Mourvèdre N dans les Côtes du Rhône (France)

Vintage influence on Grenache N, Syrah N and Mourvedre N in Côtes du Rhône (France)

P. Vital, C. Agut et F. Fabre

Syndicat Général des Vignerons Réunis des Côtes du Rhône - Orange - France

F3 Three Nebbiolo clone anthocyanin profile as affected by environmental conditions

Influence du terroir sur les composés anthocyaniques de trois clones de Nebbiolo

S. Guidoni, A. Ferrandino and F. Mannini

Université de Turin - Grugliasco - Italie

F4 Recommended grapevine varieties for the vineyards zone Vrsac and trend meteorological elements

Cépages recommandés pour la région viticole de Vrsac et tendances des paramètres météorologiques

B. Sivcev, P. Nevena and T. Ivana

Université de Belgrade, Faculté d'agriculture de Nemanjina - Serbie

11:25 - 11:40 Session poster G : Valorisation du terroir par l'oenologie

Poster session G : The use of enology to enhance terroir expression

JP Gaudillère

INRA - Villenave d'Ornon - France

G1 Identification of key-odorants in Sauternes wines

Identification des composés organoleptiquement actifs des vins de Sauternes

S. Bailly, V. Jerkovic and S. Collin

Catholic University of Louvain - Belgium

G2 The wine microbial consortium: a real terroir characteristic

Le consortium microbien du vin : une réelle caractéristique du terroir

V. Renouf, C. Miot-Sertier and A. Lonvaud-Funel

Faculté d'œnologie de Bordeaux - Talence - France

- G3** **Effets de l'application d'acide gibbérellique (GA3) sur la qualité de raisins et de vins produits en climat tropical au Nord-Est du Brésil**
Effets de l'application d'acide gibbérellique (GA3) sur la qualité de raisins et de vins produits en climat tropical au Nord-Est du Brésil
A. Costa, J.M. Soares, G.E. Pereira and J. Santos
Embrapa Semi-Árido - Brasil
- G4** **Free amino acid composition of must from 7 *Vitis vinifera* L. cv. in Latium (Italy)**
Composition des aminoacides libres dans le moût de 7 *Vitis vinifera* L. cv en Latium (Italie)
F. Cecchini, M. Morassut and E. Garcia Moruno
Experimental Institute of Oenology - Velletri - Italy
- 12h** Pour les participants aux sessions de Montpellier : départ en bus avec repas pris en route. Pas de passage aux hôtels
- 12pm** For participants to the Montpellier part of the congress : departure by bus, lunch on the road. The buses do not stop at the hotels
- 12h** Pour les participants à la seule session de Bordeaux : déjeuner à Giscours
- 12pm** For participants to the Bordeaux part of the congress only : lunch at Giscours

2^{ème} partie : Montpellier
2nd part : Montpellier

Mercredi 5 juillet 2006

wednesday 5 July 2006

- 17h30** **Présentation des travaux de zonage réalisés par la « Cave des Sieurs d'Arques » à Limoux, dégustation des vins produits par terroir, buffet**
- 5:30pm** **Presentation of terroir zoning undertaken by the « Caves des Sieurs d'Arques » in Limoux, tasting of wines produced by the terroir, buffet**
- 22h** **Départ en bus pour Montpellier**
- 10pm** **Departure for Montpellier**

Jeudi 6 juillet 2006

Thursday 6 July 2006

- 8h30** Départ en bus des hôtels
8:30am Departure by bus from the hotels
- 8 - 9** Enregistrement pour les sessions de Montpellier au Mas Saporta (Lattes)
8 - 9am Registration for the Montpellier sessions at the Mas Saporta (Lattes)
- 9h** **Ouverture de la Session de Montpellier par Jean Benoît Cavalier, Président du Syndicat des Coteaux du Languedoc**
9am **Opening of the Montpellier sessions of the VIth International Terroir Congress by Jean Benoît Cavalier, President of the « Syndicat des Coteaux du Languedoc »**

Septième session : Terroir et mise en valeur des paysages

Seventh session : Terroir to enhance the value of vine landscapes

Président / president: Joël Rochard – ITV Epernay - France

- 9:10 - 9:30** **Paysages de vignes et de vins. Patrimoine - Enjeux - Valorisation**
Landscapes of Vines and Wines. Patrimony - Stakes - Valorisation
Ch. Asselin (Keynote speaker)
InterLoire - Angers - France
- 9:30 - 9:50** **Guide d'interprétation des paysages viticoles dans l'Hérault**
Interpretation guide of vine landscapes in Hérault
Jean Paul Storai
Conseil Général de l'Hérault
- 9:50 - 10:05** **Paysage viticole dans la Vale dos Vinhedos (Brésil): pression et protection**
Vineyard Landscape in Vale dos Vinhedos: Pressure and Protection
Ivanira Falcade
Université de Caxias do Sul - Brésil
- 10:05 - 10:20** **Visualisation de l'origine du vin, de la qualité et du terroir par le paysage**
Visualization of wine origin, quality level and terroir by the landscape
S. Reuter
Institut d'Agro-écologie - Breitenweg - Allemagne
- 10:20 - 10:35** **Identification des potentialités agronomiques et paysagères dans les Côtes du Rhône 1- Exemple d'étude de protection et de valorisation des terroirs viticoles**
Identification of the agronomical and landscapes potentialities in « Côtes du Rhône » area (France)
1- Exemple of study for protection and valorisation of viticultural « terroirs »
Ch. Assemat, B. Rodriguez-Lovelle, L. Fabbri, F. Fabre
Syndicat Général des Vignerons Réunis des Côtes du Rhône - Orange - France
- 10:35 - 10:50** **Qualités paysagères et terroir : clés d'action**
Landscape qualities and keys for action
A. Lasnier et J. Rochard
ITV Epernay – France
- 10:50 - 11:05** **Discussion**
- 11:05 - 11:25** **Break**
- 11:25 - 1:40** **The sensory features of the landscapes**
Appréciation sensorielle du paysage

D. Tomasi, P. Sivilotti, D. Luciani and M. Pol
Institut Expérimental de la Viticulture - Conegliano - Italie

11:40 - 11:55 Application au secteur viticole de la Convention européenne sur les paysages
Application to the wine sector of European Convention on the landscapes
J. Rochard et A. Lasnier
ITV Epernay - France

11:55 - 12:10 Discussion

Posters

Posters

- H1 Soave beyond the zonation**
Soave au-delà du zonage
D. Tomasi, G. Pascarella, D. Borsa, A. Lorenzoni et G. Verzè
Institut Expérimental de la Viticulture - Conegliano – Italie
- H2 Identification des potentialités agronomiques et paysagères dans les Côtes du Rhône. 2- Méthodologie de zonage**
Identification of the agronomical and landscapes potentialities in Côtes du Rhône area (France).
2- Methodology of zoning
L. Fabri, B. Rodriguez-Lovelle, Ch. Assemat et F. Fabre
Atelier Territoires et Paysages - Domazan – France
- H3 Vine-growing zoning of the municipal territories of Ronda and Arriate (Malaga, Spain), « Sierras de Málaga » registered appellation of origin mark**
Zonage viticole des terroirs municipaux de Ronda et Arriate (Malaga, Espagne), appellation d'origine « Sierras de Málaga »
G. Paneque, P. Paneque, P. Osta, C. Pardo, C. Espino et F. Pérez-Camacho
Université de Séville – Espagne
- H4 Variety «Rebula » (Vitis vinifera L.) determines the terroir Goriska brda «Collio » in Slovenia**
Le cépage « Rebula » (Vitis vinifera L.) détermine le terroir Goriska brda « Collio » in Slovenia
D. Rusjan, M. Strlic et Z. Korosec-Koruza
Université de Ljubljana - Ljubljana - Slovénie

12 h10 Déjeuner au Mas Saporta
12 :10pm Lunch at Mas Saporta

14h Départ en bus du Mas Saporta pour une visite des terroirs des Coteaux du Languedoc : Pic Saint Loup, Terrasses du Larzac, Picpoul de Pinet

2pm Departure from Mas Saporta by bus for a visit of the terroirs of the Coteaux du Languedoc: Pic Saint Loup, Terrasses du Larzac, Picpoul de Pinet

20h Dîner vigneron au Domaine de Bridau à Picpoul de Pinet
8pm Vigneron dinner at Domaine de Bridau in Picpoul de Pinet

Vendredi 7 juillet 2006

Friday 7 July 2006

8 h15 Départ en bus des hôtels
8:15am Departure by bus from the hotels

Huitième session : Application du zonage à la valorisation des terroirs viticoles

Eighth session : Application of zoning to valorise terroir

Président / president: Jacques Fanet – Syndicat des Coteaux du Languedoc - France

- 8:45 - 9:05** **Valorisation du terroir**
Enhancement of the terroir
M. Falcetti (keynote speaker)
Contadi Castaldi - Italie
- 9:05 - 9:20** **Valorisation d'un zonage des terroirs dans le vignoble de l'île de Ré (France)**
Cartography of « Terroir Units » is a tool to improve the Ré Island vineyard management (France)
R. Morlat, F. Bourriau, L. Dumas-Lattaque, F. Guilbaut et J. Poulard
INRA - Angers - France
- 9:20 - 9:35** **Les terroirs de l'aire AOC Bergerac**
The Bergerac guaranteed vintage area « terroirs »
E. Rouvellac
Université de Limoges - France
- 9:35 - 9:50** **Zoning of the Veneto region areas with denomination of origin**
Zonage des appellations d'origine contrôlée de la région de Veneto
A. De Zanche, L. Toninato, D. Tomasi, O. Failla, L. Brancadoro et A. Scienza
Veneto Agricoltura - Legnaro - Italie
- 9:50 - 10:05** **Valorisation de la cartographie des unités de terroirs viticoles de l'AOC Minervois.**
Premières analyses agronomiques
Agronomical assessment of a vine « terroir » map: First results in the « AOC »
Minervois region
W. Trambouze et M. Vigneron
Chambre d'agriculture de l'Hérault - Pézenas - France
- 10:05 - 10:20** **Terroir aspects in development of quality of Egri bikavér**
Aspects « terroir » dans le développement de la qualité d'Egri bikavér
L. Gál, S. Orbán, †T. Gál, T. Pók, Z. Szilágyi, E. Szucs, Z. Zsófi and B. Bálo
Institut de Recherche pour la Viticulture et l'Enologie du Ministère de l'Agriculture -
Eger – Hongrie

10:20 - 10:35 Discussion

10:35 - 10:55 Break

Neuvième session : Contribution à la définition du terroir

Ninth session : Contribution to the definition of terroir

Président / president: Gilles Flutet – INAO - France

- 10:55 - 11:10** **Sardinia terroir and Cannonau: a zoning approach to discover an ancient tradition**
Terroir Sardaigne et Cannonau : le zonage comme approche pour découvrir une tradition antique

D. Tomasi, A. Calò, P. Sivilotti, C. Tore, F. Fantola, O. Locci, E. Goddi, I. Caredda, S. Urru, P. Schirru, A. Scano, O. Graviano, P. Cardu, A. Buiani and D. Borsa
Institut Expérimental pour la Viticulture - Conegliano - Italie

- 11:10 - 11:25 La notion de terroir : quelle(s) réalité(s) ? Pour quelle utilité ? Le cas des jeunes adultes français**
The concept of « terroir » : What does that mean ? What is it useful for ? French young adults perception
I. Saulle
Université Bordeaux 2 - France
- 11:25 - 11:40 Terroirs viticoles : gestion d'un potentiel. Nouveaux enjeux pour les AOC en France**
Wine growing terroirs: management of potential. New issues at stake for AOCs in France
F. Roncin
INAO - Paris - France
- 11:40 - 11:55 Prise en compte de l'historicité de la culture de la vigne à la caractérisation des terroirs viticoles de la Côte d'Or (Bourgogne, France)**
Integration of wine cultivation history for characterizing the terroirs of Côte d'Or (Burgundy, France)
A. Combaud, J.-P. Garcia, Ch. Petit, R. Pinguet et A. Quiquerez
CNRS- Dijon - France
- 11:55 - 12:10 Terroir et typicité : propositions de définitions pour deux notions essentielles à l'appréhension des Indications Géographiques et du développement durable**
Terroir and typicity: proposed definitions for two essential concepts in the understanding of Geographical Indications and sustainable development
F. Casabianca, B. Sylvander, Y. Noël, Cl. Béranger, J.-B. Coulon, G. Giraud, G. Flutet, F. Roncin et É. Vincent
INRA - Corte - France
- 12h10 Déjeuner au Mas Saporta**
12 :10pm Lunch at Mas Saporta
- 14h Départ en bus pour le Corum de Montpellier**
2pm Departure by bus from the Mas Saporta to the Corum of Montpellier
- 14h30 Projection d'un film sur la notion de terroir dans le monde viticole**
2:30pm Projection of a film about the concept of terroir around the world
- 16h Table ronde : développement du concept de terroir dans le monde**
4pm Round table: development of the concept of terroir around the world
- 18h Départ en bus du Corum vers les hôtels**
6pm Departure by bus from the Corum to the hotels
- 19h30 Départ en bus pour l'Abbaye de Valmagne**
7:30pm Departure by bus from the hotels to the « Abbaye de Valmagne »
- 20h Visite et dîner de clôture à l'Abbaye de Valmagne**
8pm Visit and final dinner at the « Abbaye de Valmagne »

Samedi 8 juillet 2006

Saturday 8 July 2006

- 9h Départ des bus des hotels pour Bordeaux**
9am Departure of the busses from the hotels to Bordeaux

Comité d'organisation

**ENITA de Bordeaux,
UMR Œnologie-Ampéologie**
Prof. Cornelis Van Leeuwen
Jean-Philippe Roby
Elisa Marguerit

Syndicat des Coteaux du Languedoc
Jacques Fanet

Comité scientifique

Président : Dr. Jean-Pierre Gaudillère
INRA de Bordeaux

Vice-président : Prof. Hans R. Schultz,
Forschungsanstalt Geisenheim

Contact

E-mail : terroircongresfrance2006@enitab.fr

Site internet

www.enitab.fr/terroir2006